· Hoofd - redacu:ur HARDJOSOEMITRO.

> Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPONO

Pengarang R. M. SOELBIMAN

DI SOMBAKARTA.

DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taboon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan Maart, Juni, September dan December

PEMBAJAHAN DIPINTA LEBIH DOELOE

Moeat pewarta Bocdi-Octomo dan Neutraal Onderwijs Socrakarta, 💥 dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Octomo" di Soerakarta. Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Diroctour

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen:

1 M. II ACHMADHISAMZARKI,

2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur:

М. Ололовинавлиоло SOBRAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatkan advertentie tidak dapat koerang dari fil dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH BOELOE

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat - soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lair sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat - soerat DOCUMENT dan lain - lain sebagairja, akan gocnanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

Indië Weerbaar Semarang.

Toean2 pembatja teiah makloem bahwa hari Kemis kelamarin dahoeloe ada bersetoedjoe liitri raja maulid Seri Baginda Maha Radja Poeteri di Nederland jang patoet kami hormatkan, dan itoe hari seakan akan soedah dirajakan oleh segenap ra'iat dengan diadakan koempoelan² hosar oentoek menjoedahkan pembitjaraan mengambil motienja Comite Indie Weerbaar dari fehak Djawa Tengah, Djawa Barat dan Djawa Timoer. Sebagai pendocdoek di Djawa Tengah maka Darmo Kondo soedah mengirimkan wakil ke Semarang akan menghadliri dan memperhatikan keadaannja vergadering* terseboet.

Njatalah itoe hari orang? di Semarang kebanjakan soedah bergontjang fikirannja, karena ada doea tempat koempoelan bersama*, tetapi satoe dengan jang lain berlawanan maksoednja. Jaitoe dipendopo Kaboepaten diboeat tempat openbarevergadering oleh Comite Indie Weerbaar dan di Schouwburg diboeat tempat openbarevergadering oleh perkoempoelan * Insulinde, I. S. D. V. dan S. I, jang hendak menentang Comite Indie Weer-

baar itoe. Menilik sifat sifatnja kedoes vergadering itos, - jakinlah bahwa keada'annja di Semarang itoe ncuktoe kaum memerintah selagai spedah terpisah antara kaum jang terparintah. Dibawah inilah

kami loekiskan sekedarnja: Hingga liwat djam 81/2 pagi jang berhalir dipendopo Kabocpaten hanja toean toean Belanda jang sedikit banjak, bangsa Boemipoetra tjoema = sedikit, dan tjoema kaum prijaji sadja. Tetapi serta mengadap djam 9, datanglah arak arakan k oempoelan Militair dengan muziek schutterij jang diberangkatkan dari restaurant di Bodjong dan di keroemoen oleh beratoes² orang segala bangsa jang lalce membikin penceh sesak pendapa Kabcepaten.

Djam 9, pengandjoernja perkoempoelan memboeka vergadering atas namanja Hoofdbestuur Comite Indie Weerbaar dengan mengoetjap terima kasih akan kedatangan sekaliannja itoe, laloe menerangkan maksoednja C. I. W. seperti telah kerap kali ditjeritakan dismi djoega. Dan diberi tahoekan bahwa djoembelahnja orang² jang teeken lijstnja Comite akan menjetoedjoei makscednja adalah 9000 orang.

Laloe toean R. Atmodirono bikin lezing seba-

gai dibawah ini.

Djaman doelee perintahnja negeri roesoeh dan orang ketjil ditindas dan diperes. Dibawah perintahnja negeri Belanda lantas ada pengatoeran dan semangkin lama keerang keberatannja orang ketjil, tapi moela moelainja tjoema sedikit membikin apa jang goena pada orang ketjil.

Tapi pelahan² meelai kelocar kemocrahan ha-

ti pada bangsa² jang diperintah.

Negeri ada pengatoeran dan tambah aman. Di moelai akan mengadakan sekolah sekolahan, Petanen dan 🚊 a chewan dan penggaotannja orang : ketjil dimadjockan.

Djoega pekendjaan tanaman negeri dan heerendienst dan padjeg masih berat, tapi tidak seperti doeloe.

Lama lama keberatannja orang begini djadi koerang dan banjak dikerdjakan akan goenanja. Dari pakerdjaannja orang? Belanda jang baik boedi dan soeka pada orang boemi pengatoeran

negeri dibikin baik bocat kita orang. leh boleh akan goenanja orang boemi.

rang lebih baik dari doeloe.

madjoe dan sekarang pakai barang' jang doeloe at itoe hasilkoe sendiri." Hm!!! tiada. Sekarang bisa kelocarkan lebih banjak wang Orang jang sematjam itoe biasanja kalau soc- siang dan melam amat mengharan dapatnja ka- gong bolehnja kongking atau belit, laloc mangdari doeloe.

geri. Tjoema sadja orang Boemi disini sedikit sepeninggal isterinja sisoeami tiada menetapi djan- pat bergadjih f 15. dan prémie f 5. mendjadi poejang kaja. Jang kaja disini jang banjak orang djinja, melainkan laloe bersoeka soekaan dengan nja bajar 120. demi jang ta' ber Acte hanja seasing. Pokoknja itoe kita orang poenja salah perampoean lain, terkadang kadang dikawinnja, oemoer hidoep bergadjih f 15. maka anak bertamsendiri, sebab kita orang hidoep tiada dengan pe- Dari sebab seedah lama isterinja menanti pang- bah aparata dengan pe- Dari sebab seedah lama isterinja menanti pang- bah aparata dengan pe- Dari sebab seedah lama isterinja menanti pangngatoeran. Pertoeloengan dari Gouvernementata- gilan dari socaminja tiada djoega datang, ia laloe wa dari orang particulier jang soeka pada kita djoe- poelang keroemah soeaminja. Adoeh! alangkah menaiknja. ga banjak gocnanja, tapi mesti sama ² betoel ² ada | terkedjoetnja melihat sceaminja soedah berbini maksoed akan tambah karahardjan. Djika tidak moeda. Hantjoerlah hatinja. Ta' dapat saja me- didalam tikiran, mohon soepaja P. P. B. membegitoe pertolongan sedikit goenanja.

Kita orang jang pintar bisa dapat banjak pe-

paja akan madjoekan kita orang. orang banjak jang biasa menjoekoepi warna 2 menteri dalam roemah itoe! Kalan kedocanja hal penghidoepannja orang djoega keloear dari Sebab a. Orang seisi roemah mendjadi ketapengadjaran Gouvernement.

Begitoe djoega berdirinja banjak perkoempoelan orang Boemi sebab orang banjak dapat pengadjaran disekolahan Gouvernement.

Perentah agoeng soeka toeroeti kita orang poe nja pengharepan jang pantas, djika tiada ada halangannja.

India Belanda soeka, ada koewasa dan bisa ma- mang benar adanja. djoekan kita orang.

nement, maka lantas kasi sendjata kapada orang da --dora dan tetimbangan--morafakatan. jang misih banjak tidak moefakat djika orang begitoe baik.

beloem tahoe apa maksoednja.

moendoer lagi brapa brapa poeloeh taoen.

pertjaja Gouvernement bisa dan soeka keras madjoekan apa jang goena pada kita.

orang jang tjoekoepf sadja.

adjar perang.

Djaman ini tiada tjoekoep djika socatoe bangsa tjoema ada kepandeannja boeat dapat keraakan tolak djika diserang moengsoeh.

toeroet dengan permintaan soepaja Hindia Belanda dikocatkan, soepaja tidak gampang digan ti lain Gouvernement.

Akan disamboeng.

KEAADA'AN DARISEHAKI KESEHAKI.

Semangkin lama semangkin banjak ada timba- Berlaki isteri. Samboengan D. K. no. 100. , ngan djika mendjalankan perintah Hindia sebo- Adapoen jang soeka berlakoe sewenang we Kasultanan dan sedikit kegirangan. i nang itoe boekannja orang jang ta' terpeladjar. Pada boelan Augustus 1916, kalenggahannja lah kecentcengan lagi kepada djoercetcelis. G. r. Soedah lebih 25 tahoen saja mengawaskan sadja, maar bagi dirinja orang jang soedah ter- G. r. S. k. telah dikaboelkan oleh P. P. B. pen- s. k. mengeloem djari sahadja. Opo koewaaaaat. jang soedah kedjalanan dalam kita orang poe- peladjar tiada koerang. Soenggoeh mendokol ra- doedoekannja G. r. s. k. ada dibawahnja men- Ada pertjakapan lagi. Djikalau katanja prijaji nja negeri. Saja poenja timbangan adanja seka- sa hati saja melihat orang jang sematjam itoe, teri djoeroetoelis kaboepaten, diatasnja djoeroe- lainja goeroe, goeroe itoe pekerdja'an jang amat Lebih poela tjilakanja seorang perampoean jang toelis No. 1. kedistrictan. Itoelah mendjadikan soconjaman rasanja didalam diri, djam 8 masock be-Saja tahoe ketika orang desa misti bekerdja mendapat soeami bermata kerandjang, tiada bo ka girangnja G. r. s. k. hingga bergirang jung kerdja, djam 1 poelang, abis bekerdja laloe berdikebon kopi dan teboe, didjalan, djembatan ka- leh tahoe orang perampoean lain jang berparas boekan main. naal dan lain lain tiada dapat bajaran. Sekarang elok, laloe ingin hendak bermain gambar hidoep. pekerdjaan begitoe soedah boleh dibilang tiada Maskipoen soedah ternjata kelakoean jang demi. S. k. borkuta seriboe banjak sembah dibawahr rat mercesakkan diri. ada. Djika sekarang sering misti kelogar heeren- kian mercesakkan segala cercesannja sendiri, celi P. P. B. di Djokjakarta. Akan tetapi adap Ada kabar. Maka titah Padoeka Kangdjeng dienst dapat bajaran seperti orang monosoeko. begitoe djoega tiada djoega merasa takoet, se- djoega jang mendjadi asa, jaitoe hal tambah ba- toean Resident Mataram (Djokja) djoeroeteelis Djoega sekarang padjegnja ada lebih banjak, ta- hingga pada achirnja djatoch melarat. Djikalau jar beloom dikabocikan. Maka djoeroctochs telah itoe pekerdjaannja hanja menoelis sahadja, djika pi bocat mendapat wan; itoe, tiada begitoe la-perbocatannja itoe diingatkan oleh isterinja, ia dikabocikan tambah bajar. Pada sekarang G. r. lau ada pakerdja'an meriksa pentiperi dan lain ma seperti mendjalani pekerdjaan tempo doeloe. tiada memperdoelikannja, katanja: diamlah eng s. k. mohon soepaja diberi tambah bajar, kare- Pandji atau Assistent pandji jang memboeat con-Meskipoen orang banjak tambah makannja sa-kau, tahoe apa kau orang perampoean, asal ma- na semoea Abdi dalam Kasultanan lainnja G. r. sep, mendjadi djoeroetoelis hanja tinggal toelis* dibanding 25 tahoen doeloe. Hal paka an terang rampoean toch akoe bisa, oeang jang koeperboe- kah Padoeka towan School opziener bolchnja mo- ada jang masoek djam 8, ada jang djam 10 ba-

dah mekarat, isterinja laloe dipoelangkannja ke- hoel hanbah bajar, hendak saeko projo mohon sen- kir ta' masoek bekerdia, djika dipanggil kerahnja Saja tiada maoe bi'ang jang adanja sekarang roemah ajah boendanja; katanja selama isteri-diri, takort kulan dinamai korli klacht. Baiklah di-poerak* sakit. Djeestaklah itoe namanja. · soedah sempoerna, tapi terang bahwa lebih baik nja tiada ada, sisocami hendak menaboeng wang- am sahadja. bih boesoek dari ditanah Europa atawa lain ne- lah isterinja diambil kembali. Tetapi apa latjoer, bah bajar, ja! jang soedah beracte G. r. B. t. da- 8 poelang djam 2, akan tetapi ta' ada jang me-

loekiskan bagaimana rasa hati isteri itoe.

Kemoedian saja harap hendaklah orang ber- telah bergadjih f 30, soedah pol. kerdja'an Gouvernement dan particulier. Gouver- laki isteri itoe selaloe berkasili kasilian, berhati j nement sekarang sebisa mendjalankan daja oc- hati soctji, scia sekata, djangan berbantah ban- jang mendjalani mendjalankan daja oc- hati soctji, scia sekata, djangan berbantah ban- jang mendjalani mendjalankan daja ocah, soepaja hidoepnja dapat sempoerna: ingat Kedjadiannja pengadjaran Gouvernement kita i ah bahwa kedocanja itoc radja dan ferdana s. k. itoc ta pocnja kecentocngan (beledock), serpekerdja'an. Warna e kita orang poenja ingatan selaloe berselesihan, tentoe binasalah hidoepnja.

> koetan, ta' dapat bekerdja dengan sempoerna. b. Pekerdja'annja mendjadi boeroek dan ke n-

c. Menderita maloe, karena terdengar lain orang. d. Meroesakkan fikiran anak anaknja.

e, dan l. l. nja. Kata orang toen: "Barang siapa sorka berban-Dari saja poenja pendapatan Gouvernement tah, terdjacehlah dari pada rezekinja" itoelah me-

Maka wadjiblah atas orang berlaki isteri me-Djika kita orang pertjaja pada Gouvernement ngingati perkata'an jang seringkali dicetjapkan tong berapa dapatnja ceang dari moerid. Serta

membikin gampang, akan lama lama bisa kasih poleh anak negeri, bahwa kedocanja itoc dikatatambah hak. Bila kita berbantah kapada Gonver- kan orang diedjedean telimbangan Artinja: dje boemi dimadjoekan dan dikasih lebih banjak hak, laki tiada berhak lebih tinggi dari pada orang sekali dengan sekolah Gouvernement (s. G.) bahakan melawan maksoednja Gouvernement jang perampocan sebagai mana jang soedah dilazim- wa s. G. misti hari tanggal 1 telah klaar, demi kan, melainkan sama ratalah adanja. Djikalau s. k. hari 1.2.3.4 hingga tanggal 10. 15 beloem

Sekarang kita orang tahoe bila Gouvernement kiranja adalah sesocatoe perkara atau pendapa- klaur, ada djoega jang pindjam, laloe kelocar ta betoel betoel bermaksoed akan madjoekan kita tan eentoek hidoepnja, hendaklah hal itoe orang, tapi dari Gouvernement lain kita orang dimoeafakati lebih dahoeloe oleh orang berdoca (timbungan: wong sudjodo). Djangan se-Tapi kendati negeri lain maksoednja sama de- kali kali orang laki laki ambil menangnja senngan negeri Belanda, dari sebab beloem kenal diri sadja; segala perkara jang patoet hendaklah adanja disini, tentoe misti semoea dimoelai lagi, diberitahoekan dan dimoeafakatkan kepada istemembikin sebab kita orang poenja kemadjoean rinja. Oleh karena orang perempoean itoe mendjadi timbangannja orang laki laki (soeaminja), Tentoe sadja ada orang orang saperti dilain mendjadi perloe sekali orang perempoean itoe lain negri jang ada sebab sebabnja tidak socka tahoe mata soerat, soepaja dapat memberi timpada Parentah dan pengatoeran jang ada, tapi bangan barang sekedar patoetnja. Djikalau orang kita orang tidak oesah perdoeli, sebab soedah laki laki mempoenjai sesocatoe kehendak, maka hendaklah hal itoe dibitjarakan dahoelee dengan isterinja dengan manis, sehingga hal itoe dapat Kiranja jang hendak disoeroe toeroet bajar sempoerna. Bila ternjata jang pendapatan isteri ongkosnja boeat tambah kekoeatannja India jaitoe inja itoe betoel, wadjiblak atas orang laki laki mengikoetinja; begitoelah sebaliknja. Ingatlah wa-Djika banjak orang boemi djoega boleh toeroet hai toean toean! pendapatan seorang laki laki mendjaga Hindia Belanda, itoe kebetoelan bisa tiada selamanja betoel, dan orang perempocan tiada selamanja bersalah.

dari anak anak gadis jang awas bila mentjaharihardjan sadja, tapi djoega mesti ada kepandaian kan socami anaknja, djanganlah hanja memilih orang jang kaja sadja, kalau tiada ada padanja Maka dari jang saja bitjara dimoeka saja soeka sifat jang terseboet diatas. Sebab kalau perkawinan itoe tiada djadi karena minantoenja itoe tiada disoekainja oleh anaknja, achirnja orang toea djoegalah jang menderita soesah dan maloe.

Tjamkanlah hai toean toean! Djikalau demikian haloja insja Allah kaboellah barang jang di kehendaki dengan sepatoetnja djoega adanja. Wassalam

saja: SUGITO.

iknja pangkat G. r. s. k. itoe beloem ada titah

Sjahdan maka itoe permohonan G., r. s. k. ada beri verboog 3 talioen atau 4 tahoen tambah 65.

Hata maka ada kabar G. r. s. k. soedah ada nja f 15. upa finda merasa djemoc. Maka G. r. ta, djoercetoelis poenja kecentoengan, misalnja: menjelesai perkara potang kopi cetang (ngrampoengij pilasi djocat beli roemah atau tanah, dan belasting membantai kerbau dan lemboe, inilah lainnia kecentoengan seng seng soong seng, maka pada sekaran dapat tambah gadjih, serta G. r. s. k. hanja melainkan bajar f 15.

Pauze. Hata maka pada sekarang ada kabar pekerdiäan Gr. s. k. tambah pekerdja'an, jaitoe pakai storting staat dan stort oeang pembajaran moerid, maka doeloe doeloenje hanja menghadapkan staat bajar. Djikalau menerima bajar hanja dipojang pegang kocasa ocang dan membajari Collecteur Gr. s. k. disocroeh pakai storting tiap 2 becian hari tanggal I dan ocang pembajaran mec-Mend adi teranglah bagi kita, bahwa orang liid. Maka itoe pendapatan wang dari moerid lain pakai idzin pada Goeroe, LAAAA Gr. s. k. tiap² beggan senantiasa bertambah sahadja, maka Gr. s. k. hanja bergadjih f 15.

ltoe goeroe tiap boelan tambah dari ocang jang dilenjapkan moerid (digandoel) sedikituja f 0.25 banjaknja f 1 atau lebih. WAAAHHH, kasihan ini goeroe. Djikalan demikian jang menambahi soesah en menesalkan hati Collectuur, sebab kabar P. parintah beloem memberi titah jang demikian itoe kepada Collectuur anaangus அறுவது முதுவுறையாள நெகிய இதிவு Apa P. P. B. tiada menggalih. Timbanglah s. G. dengan s. k. Djikalau s. G. kepalanja goeroe sedikit inja bergadjih f 50. maranggrangan-18 m. demi s. k. bergadjih f 15. அப்பாமப்பிறமாக கிறவர்களு शुरक्षित्री में भीरमुका भूमिया देन को ही । मुख्य क्ष्मिक क्ष्मिक मान வின் தின் விவையும் ஆர்வரிக்கு நடிக்கு வழக்கு வின் குறின் பி Pengharapan saja jang kodoca: hendaklah bapa இனும் மதியுற்ற மாக்கிற கா Bitternan Timbellanges

Jang enak berasa njaman, jang roesak berasa

Jaitoe djoeroetoelis dan goeroe kasultanan. Bagaimanakah dapat membilang begitoe? O. Ja. sebab djoeroetoelis itoe bergadjih f 15 atau f 20 toor dapat kecentoengan. Terang benderang atau gelap goelitakah? ja terang ja gelap. Serta G. r. s. k. bergadjih f 15 meklis, ta' kecentcengan புளாகினு O. ja memberi kecentoengan djoega kepada djoeroetoelis, sebegitoe stort wang moe-Diokdiakarta. Hal kesuesahannja Goeroe rid, jang stort kekaboepaten Politie, moestinja litoe mendapat potongan Collecteloon (8 %) ini-

toealang. Serta prijaji djoeroetoelis dan lainnja Maka pada hari terima titah dari P. P. B. G. konon prijaji lain goeroe, pekerdja'an jang terbe-

honkan tambah bajar. Maka semoca G. r. s. k. roe masoek. Barangkali mengantoek dari ndia-

Maka itoe semoea penggawai politie soedah di vlari doeloe. Adanja orang ketjil disini tiada le nja; bila mana soedah ada hidoep senang, baroe- Waaah kasihan sekali G. r. s. k. djika ta' tam- titahkan, bahwa masoek bekerdja nistjaja djam loolooskan soentoepoen ttoe titah. Serta S. G. sedjoemblah 388 setongah milioen. atau G. r. particulier moesti menetapi apa jang mendjadi titabnja za migram gary gon. Maski-Poen pakai vrij sebab menetapi kunanja bekerdja bekerdja betoel-betoel. Pernohman sandil berda (Bantan) ditarik kembali dengan dibeli. Adapoen Belanda. joe. Oleh karena prijaji G. r. S. K. itoe akan takoet beriboe-riboe kepada P. P. B. ia hendak poenja permohonan tampah bajar. Pada sekarang mohon pertolongan kepada persidangan sperat kabar Darmo kondo jang mashor gagah perakosanja dengan hebat.

Sesocdainja membhen G. r. S. K. djikalau hari waktee sijaaz dan aslam menepoek tangan sambii mengenadari ke-uas serija berkata, memotion kepada Toelian Allah Sodelihana wa'ta' 'ala moedahan memberi titah kepada P. P. B. soepaja mengaboelkan permokonannja G. r. S. K. jang amat ka-ihan int.

Mohon ma'aflah non kiranja saja iai, kepada Toean Redacteur dan paljali jang membatja, bahwa ada kelimat jang danggal dan ada jang salah rangkaijannja. Sig ra'ah memberi ampoen at kruiser kruiser dan onderzeebooten maka beheriboe ribou.

Saja tani bentil.

WITING KLOPO.

Orang meminta dengan iri 1 4 namberi meda kepada lain fehak selap i haberon foran ilor, selain menoendjockt an heremlahan budt, djoega sering perminta'annja tidak daharyakan oleh jang diminternja.

Ontwerp koloniale begraoting. Dalam rangrangan begrooting tersebeer, katanja Penci tran sebagaimana berik, et.

-- Hogere technische curcus. Boeat sekolahan K. W. S. hendak dihoeboengnja poela cursus jung lebih tinggi bent ek benwkundigen dan waterbouw kundigen jang bendak menoentoet pangkat architect. Cursus itoe lamanja 10 boeian dan bolen dimasoekt opzichters waterstaat dan bouwkundige dengan mendapat belandja activiteit.

Dibelakang hari maka tentara genie dan bouwkundigen di S. S. bolen beladier deban Cursus gouverne nent Belanda terlahir dalam vergaderi- beloem dapat keterangan (Bat Nusbl). itoe djoega. Cursus itoe hendak dimbelai besoek ngen locard dan cemraal menimbang kalau pesiraboeian Juli 1917.

-Sekolhan Boemipoetera klass Dalam tahoen 1917 tirata bisa daalakan lebih dari 40 bocah sekolah di ataranja jung 15 bocah kan meepakat rentjana motie comité Batavia, vervolgscholen.

Di Buttenbezittingen hendak delirikan 10 bonah sekolahan, sedang Atjeh akun diadakan 29 boeah iagi sekolahan desa.

-Hulpprediker. Hulppredikers sekarang mendapat belandja setagaimana jang telah ditentoekan dalam begrooting tadaam 1915.

-Toekang memerihara orang orang sakit liroemaa sikit Bucaipoetei. Divporstel borat menambah pegawai Belan, hati itoe, karena hal demikian boleh djadi regeeda deroemah sakit. Sedespeetera, agar bisa mendirikan sereseah kader jung hagnes centoek memberi pengadjaran toekang memedikara orang² sa-tpakerdjaan regeering, menimbang sesoenggoehnja kit bangsa Boemipoetera Sekarang ini djoemblanja pegawai tersebet dingan tidak mengitoeng jang masah tijdelijk ado 20 veridegers, sedang moestinja paling sed kie ada 8 orang kepala toekang memelihara saku baik letaki atau perempoean dan 62 orang lagi toekang menelihara pada orang sakit djoega perempotan atau elaki. Banjakaja moerida dar. 100 crana hendak ditambah sampai 200.

-Pestbestrijding Beck pestbestrijding bisa dikoerangi banjak sekali, kataran koerangnja orang jang terserat, penjaku itoe dan hanja sedikit sadi leaja centeck nienje, ali penjakit itoe. Goena woningsverbete, mg perhee memakai f 1. 747,207 atau koerang f:363,000 kalan ditimbang dengan beaja tahoen jang telah laloe.

-Inlandsche landbouw. Goena melakoekan pekerdjaan lan lhouw, maka banjaknja landbouwleeraren bendak ditambah soepaja djadi 27. Didalam taheen 1917 hendak ditambah 4 orang land-only identar din seorang landbouwadviseur.

Boeat mendirikan landbouwscholen baree, bojeh memakai beaja sebegaimana talaun jang seechh, jalah f 15,000. Dan sebao kekoerangan goeroe maka dalam tahoen 1917 benja bendak di tambah 4 bocah sekolohun landhouw desa sadja. -Pembesar boschwezen. Memperbadari begrooting 1915.

-Memperbaiki djalan diSoematra. Maksoed itoc seedah ada muelai taoen 1913 dan dalam permociaan tahoen 1914 soedah ditetapkan. Peajanja sedjeemlah 12 milijeen dan jang hendak dimintak dalan taoen 1917 ada satoe ton.

- Menteri Opzichter Water staat. Dari sebab keadaannja pake djaan jang dilakeekan oleh mantri opalitar tilak ada, maka di belakang hari tidak akun diadakan peladjaran oentoek mantri opzichter itoe.

- Pelahoehan, Boeat nemperbaiki pela; boehan Soerabaja perlec memakai beaja 3,9 milioen: Makasar 8,8 milioen; Tandjoeng Prioek 2,1 ndlicen; Tjilatjap 1,6 ton dan Belawan barang 7

-Gouvernementsbedrijven Boeat petnicelaan naka teert sekali mi keadaannja bedrijfsbegreeting headsk diateer sebagai hal perniagaan dan dimascekkan dalam algemeene

begrooting. hari hendak dilakoekan sendiri dan bocat tanah dah mengadakan conferentie antara toean Pok, angkatan garam tedang benjunja ada 1,45 hal pestbestrijding. milioen.

- L. L. Librorstel agai pakerdi an S. S. jang menjediakan perkakas woningverbetering jang leto selvent. K. Chen ten et e atkera justi djadi satee, bin banjak deri pada lain lain tampat. Begitoe djoedan lannıya diktemiyatikan tijetga dengan seşa ga halnja akan memindah alat menggradji kajos nanti sigera dicerces dan dibajar. long. Pendapatan dalam tahoen 1917 kira kira dari Kediri.

pembeliannja ada f 131,500.

-Oorlog. Djoemblahnja beaja itoe ada 51,4 milioen sedang pada tahoen 1916 ada 50.1 milioen. Beaja boeat tentara tambah 1.2 milioen lebih. -Bajarnja officier officier.

Kepala officier dan, officiera dibawahnja (ketjoeali officier* dalam hoeboenganmil: geneesk: dienst) dalam tahoen 1917 sama dapat tambahan belandja jang dalam begrooting tahoen 1915 sebah ada halangan, ditarik kembali. Officieren gezondheid dibawah pangkat kolonel mendapat tambah belandja sebagai mana terseboet diatas.

--- Marine. Djoemblah beaja marine adalah ditaksir 4,6 milioen lebihkalau ditimbang dengan benja dalam tahoen tahoen 1916 setelah terpotong dengan pendapatan semoca. Bocat membocajanja jang 5,6 setengah milioen ditarik kemba-

Indie Weerbaar Blitar. Dari Blitar Octoesan Hindia menerima telegram dari Voorvergadering tentang Indie Weerbaar jang ditandai oleh toean Sosrokardono sebagai berikoet: Tadi malam voorvergadering moelai setengah 9, tocam Labberton menerangkan maksoed motie weerbaar. Toean Moeis menerangkan setoedjoenja sebab menimbang levensbelang, Holland pegang tetap Hindia. Toean Sosrokardono dan toean Tjokroaminoto batjakan Melajoe-Djawa karangannja : toean Succelliet: Wat doen de Inlandsche organisaties dalam Vrije woord jang melempar toedjochan pada leiders terroentoen ambtenaar dan berseroe djangan toeroet tapi hendaklah minta keras halnja lebih docioc. Mocis sangkal zakelijk toedochan Sneevliet onjüist. Setengah satoe boe-t par Hin lia tidak didjadikan lekas dan patoet j boleh kirakan Hindia terlepas dari Belanda lanturan sekonjong² terserang moesoch, menentoe | ada kekoesoctan ocang f 1750. menimbang masa ini ada sakit hati Boemi-poetera lantaran sewenang² feliak amtenaren dan particulieren Belanda tidak senang lantaran koorang rechtszekerheid sehingga Boemi-poetera oemoem merasa tidak dilindoengi wet. Haloean ethisch regeering tidak diendahkan oleh beberapa ambtemaar dan kebanjakan bangsa Belanda, menimang regeering haroes lakoekan segala daja oepaja hilangkan sakituja hati dan tidak senang riag tidak bisa menentoekan kesetiaan Boemipoetera dalam perangatu sedikitnja bikin soeka perkara Weeroaarnja Hindia haroes dipoetoeskan oleh parlement Hindia sendiri, men mbang parlement Hindia tidak bisa diadakan lekas sedang Hindia perloe lekas siap, dan berhoeboeng dengan persiapan ini boleh djadi Gouvernement terpaksa menambah besarnja belasting atau lakoekan minitie pada pendoedoek Hindia, menimbang keadaän economisch Boomi poetera sekarang terlaloe boesoek sehingga oemoennja berat sekarang, atau moestahil bisa bajar belasting lebih dari sekarang, menimbang militieplicht tidak sepadan dengan rechten jang dibarisan pada Boemi poetera sekarang, menimbang kalau terpaksa dilakoekan militie pada Boemi poetera, haroeslah bersama memberi rechten, soepaja militie tidak diterima dengan keberatan oleh Boemi poetera, menimbang meski Hindia tidak perloe disiapkan sebagai terseboet pergerakan S. I. senantiasa melakoekan segala daja oepaja jang patoet socpaja dalam waktoe tidak lama lagi Ilindia dapat Zelfbestuur dengan parlement jang soenggoeh me- ; wakili Hindia, menentoekan doea orang bestuur! bab lain Batavia.

Kapalⁿ Belanda ditahan. Mencercet berita didalam soerat soerat chabar Belanda, bahwa Pemerintah disini soedah menerima telegram dari 's Gravenhage, dimana memakloemkan, adalah 36 kapal api Belanda, diantaranja jaitoe kapal "Batjan" dari Stoomvaart Mij Nederland dan "Patkoous" dari Nederland Stoomvaart Mij Oceaan, ditahan di Kirkwaal.

Jang menjebabkan kedjadian itoe ialah timboel dari atoeran Inggris, hingga mengantjam djoega akan pembawa'an barang barang centoek keperloean negeri Belanda.

Lantaran penahanan kapal kapal itoe, mendjadi koeranglah tjatjahnja kapal boeat membawa gandoem. Maka terpaksalah misti dipakainja beberapa kapal jang biasanja berlajar ke Hindia.

Pestbestrijding di Djokja. Ketika pada Garam. Pengangkoetan garam, dibelakang 29 jbl. ini Padoeka toean Resident di Djokja soe. pada hemat kami beginilah:

Dalam conferentie itoe soedah dipoetoeskanakan

Indië Weerbaar. Dari Botawi diwartakan gi Rocat mendjaga agar pemakenja areng batoo bahwa Katholieken Socialen Bond afdeeling disa-jurang sakit menociar, roemah kepoenjaan offigoena S. S. tidak senantiasa tergantoeng dari na soedah menerangkan bersetoedjoe dengan mo- cier², roemahanja Consul² negeri Asing, roemahlain negeri, maka tanah jang soedah diidzinkan tie Comite Indië Weerbaar. Tetapi menimbang sehari, tiada dapat sassekanju sabadja, moesti beeat memboeka tambang areng batoe di Baat koerang perloe mengirimkan cetoesan kenegeri

> Penjerangan. Soerat chabar Javabode mendapat chabar, bahwa orange pendoedoek Moeara Kambesi afil. Djambai, soedah menjerang post politic bersendjata, Jang terserang itoe adalah 21 corang politie dengan sementara orang perampoean dan anak^e diboenoch.

Siberandai dapat merampas 25 snapan dan 6000 hoetir patroon. Sampai sekarang beloem diketahoei dimana tampat semboenjinja berandal

Militair jang ada disana (troepenmacht) kata N. Soer, Crt. maka sampailah kocat boeat padamkan keraman.

Kabar belakangan memberi keterangan bahwa ngan kepala district nama Arbain (R. M. W. O.) Poelang dari peperiksa maka ada ditengah^a perdjalanan soengai ditembak oleh pendjahat, terkena, dan teroes mati. Adapoen gewapende politie jang terboenoeh ada 16 orang. Inlandsch Arts tjaja mewartakan, bahwa dari pehak Pemerintah Itaden Soekito dan kepala pasar djoega toeroet terboenoch. Roemah * Kazerne, hulppostkantoor idzin mempoenjai kerdja seperti mantoe, soenaboei dan bouwloods sama dibakar.

P. Toean Resident dengan militair telah be- man keras lebih dari misti. rangkat ketempat keraman.

itoe terbawa dari penggosoknja penoentoenº Sa- dari misti" itoe, sebab didalam ateeran "tidak rekat Islam pada lida nja.

Wafat. Dari Bandoeng orang wartakan pada But, Nicell, bahwa pada hari 26 Augustus 1916 toean A. J. Uljee sr. and directeur Binnenlandsch Bestuur telah watat dalam semser 80 tahoen. Djinadjahnja akan dikoeboerkan di Rembang.

Telah diboenoch. Pada hari Rebo 23 Autarteroes besloten bestuurverg, centraal sampai gustus 1916 maka seorang nama Koernain, pensetengah empat. Poetoesan vergadering ini am- sioen tjamat telah terboenoeh dimana Klapabil mode berikoet: mengingat kesajangan pada noenggal (Buitenzorg) siapa jang boenoeh maka

> Kekoesoetan oeang. Sepandjang warta pada But. Nushl. maka halte Chef di Sepandja ng

Pegawai negeri. Dilepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri bekas menteri kaboepaten Probolinggo (Pasoeroean) Raden Koesoemodiredjo, moelai pada penghabisan boelan October 1915.

Moelai pada penghabisan boelan Juni 1916 dilepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri Raden Poerwodikoesoemo bekas menteri politie afdeeling Demak (Semarang).

Diangkat mendjadi Djaksa Landraad di Sawah Loento (Sumatra) Mohomad Doezhi galar Soetan Radja Amas, jaitoe adjunct hoofddjaksa landraad di l'adang.

Memijadi Adjunct Hoofddjaksa landraad di Padang. Djali galar Soetan Marah Alam, jaitoe wakil assistent demang dionderdistrict Batang Ha ran, addeeling Padang.

Dibantoekan pada chef irrigatie afdeeling Tjimanoek, onder opzichter Mas Abdul Rachman. Dischorst onderopzichter Raden Mas Moestadjab.

Kabar perang. Negeri Roeminie sekarang telah menentoekan perang moesoeh pada Oostenrijk. Dus bantoe pada Inggris dengan sarekatnja. Lantaran itoe maka kiranja peperangan bakal tiada lama, lagi lekas padam. Soekoerlah kalau betoel² peperangan djadi berenti.

Pada waktoe ini kami ada banjak pekerdigan lain jang perloe² dan lagi kami ada tiada enak badan djoega. Nanti sedikit hari sahadja kami oeraikan hal kabar perang. Harap pembatja, sabar lebih doeloe.

SOERAKARTA.

Stbld. 1915 no. 268.Lantaran terdesak soecentraal atau lain menjembahkan motie ini pada moekenja perang Europa dengan Indie Weerbaar, Koningin, minister kolonien, staten Generaal atas tambah 2 politie laloe mengoekoeri roemah jang benama perhimpoenan S. I. jang moefakat pada mo- sara bilang akan dibikin pondokan orang militair, tienja comiti Batavia. Dagelijksch bestuur Gen- maka pendoedoeke kampoeng mendjadi salah metaal dikocasakan kalau perloo memperbaikkan ngarti dikira jang di Hindia akan tidak lama lagi concept motie ini, dan melakoekan seperloenja ada perang, mereka sama sedih hati lantaran ka ringan sadja. iki belandja houtvesters ditarik kembali diambil berhoeboengan menjembahkan motie memoeloes- roemahnja jang dipilih oleh politie itoe tentoe kan kirim adhesiebetuiging ada comité Batavia, achirnja dirampas sadja tidak dengan diganti kedan tidak moefakat motie comité Soerabaja se- roegian. Boekan boekan fikirannja pendoedoek kampoeng dan laloe warta mewartai kepada sanak saudara atau kenalannja dengan bahasa * jang landjoet. Terlebih poela seperti jang kami dengar, orang a desa dalam afdeeling Klaten semakin bertambah riboet fikirannja. Hal jang mana pada pendapatan kami tidak lain politielah jang koerang pandjangnja bolehnja kasih mengarti pada ra'iatnja. Maka wadjiblah politie kasih mengarti dengan sedjelas djelasnja kepada orang sebawahnja menoeroet apa jang telah ditentoekan dalam peratoeran hal haknja orang² djikalau kepondokan orang militair, jaitoe jang terseboet dalam staatsblad Hindia tahoen 1915 no. 268.

Maka disini kami menerangkan sedikit pendek maksoed staatsblad itoe, terlebih besar pengharapan kami moedah an jang berwadjib soeka memakloemkan boenji staatsblad itoe dalam soerata chabar disini, soepaja mendjadi penerangan bagi jang masili kegelapan. Adapoen maksoed itoe

penerangan² pembersihan dan istal² boeat koeda. Adapoen jang mempoenjai roemali² itoe ada hak

Roomah' jang didalamnja ada perampoean la-

beraulin, ada mait, ada orang sakit keras. nja djanda jang didalamnja itoe roemah tidak ada orang laki3 jang oemoernja lebih dari 20 tahoen, terlepas dari atoeran diatas. Maka barang siapa terkena pada salah satoe halangan ini, maka sebeloemnja hendaklah kasih tahoe pada Commandant. (Mendjadi meskipoen ini waktoe didalum itoe roemah ada orang perampoean lagi bersalin, ada mait utau laini, maka djikalau itoe roemah ditjetet oleh politic, saudara2 djangan ajal sebab jang dimaksoedkan peratoeran itos besoek kalau militair datang, djadi bersalin itoe boleh djadi telah melahirkan anak, atau mait itoe socdah tidak ada. Red.)

Siapa jang menolak datangnja militair dengan tidak berhalangan seperti jang soedah ditentoekan, maka dihoekoem denda banjakanja f 500 .--

Pewarta dienst dari Post. Berangkatuja toean Controleur kebetoelan pergi peperiksa de- kapal "Boeton" dari Tjilatjap dicendogrkon, ditentoekan pada hari Djoema'at 8 september poekoel 12 signg.

> Minoeman keras. Orang jang boleh diperdikeloearkan circulair. segala erang jang mohon tan, d. l. l. dilarang keras menggeenakan minoé-

Kami tidak habis mengarti, apakah jang di-Sepandjang waria maka timboelnja Keraman maksoedkan Pemarintah pakai kelimat "lebih ada ketentoean batasinja berapa botol orang misti menggoenakan minoeman keras.

> Pandhuisdienst. Seperti jang telah kami wartakan, bahwa dalam tahoen 1917 moeka ini, disini akan diboeka 10 boeah roemah gadean Gauvernement, tibas menoeroet rentjana begrooting belandja Hindia, pemboekaan pegadean itoe dioendoerkan 2 tahoen poela, lantaran adanja peperangan di Europa sekarang ini.

> Apa berhoeboeng dengan Indie Weerbaar . Kelamarin dahoeloe soere koeda koeda Cavalerie dari Legioen M. N. sama sekali soedah dibawa kestation Balapan, lantas sama dimasoekkan diwagons soepaja paginja lantas dapat di berangkatkan ke Willem I (Ambarawa). Djadi sekarang seedah njata betoel jang kavalerie Mangkoenagoro itoe ditiadakan (soewak),

> Hal itoe ada bertentangan dengan kehendakannja Comite Indie Weerbaar di Soerakarta: karena tempo ada perkeempoelan (meeting) di Sriwedari, president dari .itoe Comite (padoeka toean Landouw) dalam voordrachtnia ada menieboetkan mengadjak mohon tetapnja Cavalerie Legioen M. N. mohon koembalinja Artilerie Legioen M. N. dan mohon diadakan lagi Legioen Pakoealaman (Djokjakarta). Entah apabila hanja dibikin reclame sadja. Toch motienja Comite tidak menerangkan hal itoe.

> Memfilai Regent. Dari fehak jang boleh dipertjaja kami mendapat chabar, bahwa nanti pada 28 ini boelan, Padoeka R. T. Mangoen Nagoro Regent politic disini, hendak menikah poetri saudaranja moeda P. Kangdjeng Pangeran Pandji Singosari, jaitoe bekas isterinja R. M. Joesoef, pensjoen assistent wedono Tegal jang telah ditjeraikan.

> Kalau chabar itoe benar, moedah moedahan danat kedjadian dengan selamat akan perkawinan

Hendak ke Ngeksipoerno. Dengan berkendara'an auto besoek pagi Sri Padoeka j. m. K. Soesoehoenan beserta Permaisoerihenda K.R.Emas hendak tjengkerama kepesanggerahan Ngeksipoerno. Tetapi tidak menginap, akan kondoer sorenja itoe hari djoega.

Rampok latjoer. Ketika malam 31 jang baroe laloe ini, kira djam 31/, menghadap fadjar, roemahnja Soerokarjo, pendoedoek desa Gaboesan wetan, onderdistrict Ngrampal (Srager) telah terserang enam orang perampok. Tetapi lantaran gagah beraninja jang empoenja roemah melakoekan perlawanan, hingga kawan . Inpok itoe mooendoerkan diri dengan tangan hempa. Jang empoenja roemah dapat toesoekan pedang, hanja loe-

Disambar goentoer. Ketika pada 23 boelan jbl ini djam 4, loods tembako didesa Tegalredjo, kepoenja'annja onderneming Djiwo (Klaten) telah disambor goentoer terbakar habis.

Keboen teboe terbakar. Ketika pada 26 boelan jbl. ini, keboen teboe didesa Pandakan, kepoenja'annja onderneming Tjokro, district Ponggok (Klaten) soedah terbakar oleh api pendjahat, habis 11/2 bouw loeasnja.

ADVERTENTIE.

No 31. Bagaimana waktoe bertjinta misti di menhan olih satoe iboe jang misti memeliharakan anak anak ketjil jang bertambah besar. Memang saorang anak anak ini ada sakit, soedah kena sa---kit pileg atau demam. Bersendjata dengan satoe Dalam Hindia Nederland ini wadjiblah pendoe- | botol Woods poenja obat pepermunt jang termas-Djawa Lendak diadakan lima ta ian pakerdjaan Bitsen dan Logeman boeat membitjarakan tentang doek kampoeng memberi pondokan orang mili- jhoer didalam petinja ohat obatan chawatirnja tair, jaitoe didalam roemahanja lengkap dengan iboe amat berkoerangan. Kasilah minoem pada waktoe betoel satoe doea kali obat adjaib ini maka lantas penjakit anka jang keras sekali di boeat minta keroegian kepada Commandant dan menjemboehkan tjepat sekali. Ingatlah kau beli sebentar sekarang ini satoe botol obat ini. Didjoeal sini sana. Harga f 1.25 satoe botol. . .

N. V. Drukkerij en Handel in Schrijsbehoesten

"SIANG HAK IN KWAN"

in liquidatie

SOERAKA RTA.

Didalem persidangan besar (algemeene vergadering) dari aandeelhouder-nandeelhouder jang diadaken di Soerakarta, pada hari Rebo tanggal 28 Juni 1916 perhitoengan dan penjahoetan diatas pengoeroesannja liquidateur, jang diterangken disitoe, telah ditrima perbaik serta liquidatiedividend ditetepken 75% dari adanja oeang aandeel permoelaän (jaitoe f 75. — boeat masing masing aandeel dari f 100.—

nominaal.)

Dengen menrimaken soerat aandeel, sasoedahnja dibri tanda accoord oleh jang bertanda tangan di bawah ini, ocang tadi bolih ditrima dari Javasche Bana Agentschap di Soerakarta.

SOERAKARTA, 30 Juni 1916.

I. T. Soci

--98-

Liquidateur.

NILA DAN TJET² KAIN BATIK

Atas perintahnja Kangdjeng Gouvernement Solosche Credictbank di Soerakarta, djoeal dengen -Contant, Nila dan Tjet* kloearan dari Europa bocat kain batik diatas perminta'an, akan pake sendiri bocat pekerdjaan dalem satoo boclan sadja, adanja barang seperti.

Nila 50% harga contant L.Kg:	-1.8,40
200/2 " "	$_{\pi} = 3,55$
", Orange A 7290	$_{n}$ 7, 05
Auramme II	, 3.40
Merah jang tidak loentoer F. geconcentreed	16,95
Item biroe A.	11,55
Tannin merah no. I.	27, 45
Oengoe Toea M.	8, 45
Item betoel B. B.	16, 65
Koening 23081. I. C. H V. R.	2, 95
Zinkstof per kist	$162^{i}60$
Yzersulefaat per picol	10, 80

Lain tjet jang disini biasa pake, sekarang tidak ada, kiras satoe boelan lagi trima dari Europo. Orangs dari segala bangsa jang kerdia tjelep dan segala kain batik, dengen memakei nila dan tjet dari Europa, djika soeka beli boleh bikin pe-mintaan di kantoor Solosche Credietbank me-elai poekoel 8 sampei poekoel 1 siang tetapi tjoema dapet trima, seberapa banjak habisnja dan jang perloe pakei masing² peenja pakerdjaan dalem satoe boelan sahadja, mendjadi tidak boleh beli akan tersimpen atau dagang.

Hari ketemtoean boeat bikin permintaan, orangi dari.

1 Echomocar	1 pociter meres Learning				Taking the Control of	
Onderdistrict	district Kota. Moelai	dateng pada	hari Senen	2	September	16.
_	Djebres	27	" Selasa	5	27	16.
7	Pasarkliwon		. Rebo	G		16.
27	Serengan	**	. Kemis	7	r	16.
77	Lawian	r	, Djoemaha	+ 8	n	16.
7*		4		4	•3	
31	Kampoeng Lor	"	"Saptoe	9	27	16.

Orange tjelep dan sogo, lain dari Onderdistrict jang terseboet diatas boleh bikin permintann pada hariSenen 11 selasa 12 Rebo 13. September 1916.

Ampat belas hari lamanja dari permintaan, dan soedah dipriksa baharoe bisa trima.

-150-

DE ADMINISTRATEUR

K. G. V. MENTEL.

· 建建筑设施的设施的 中国 中華 经中部 医一切

Djintan



Djintan

Obat menjemboehkan

segala penjakit.

Selaloe gagah dan

bersoekah hati!

Krana saben hari minoem Dintan

Jang menambah Gagah dan Kaschatan,

Maka tida kenak penjakit dan soenggoe senang sekali.

Silahkan digoenakan Diintan

~~	~~	····	H	A	L	1	, (G	ŀ.,	A		•	~~	~~~	~
3	25	biaji	pil			•	•			•			f	0.05	
Ì	80	77	**	•	•	٠			•	•	•	٠	PT	0.15	
}	945	1)	91	•	•	•	•	•		•	•	٠	22	0,85	
1	525	"	30	d	81	ıg	61	n	te	D	o I	a	t ,,	0.75	

Dintan terdjoeal dimana² tempat.

Toko Gerrifs.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

[uwelier]

J. J. HEHL Tockeng lontjeng

Blakeng beatong Folo. Telefoon No. 69.

Ada zedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erledji dan barang - barang nas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin barce. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17 -

Memoedjikan diri.

Pill sehat

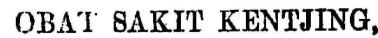
Iri obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan durah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjak t peram poean [Sij:hili] jang baroe of lama, ringanof berat.

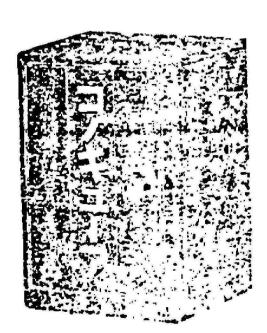
Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—



GONO CURE OBAT SAK





GONC CURE. Menolveng orang: lelaki jang sakit kentjing nanah of darah, oleh sebubnja terkenar kotor deri perempesan, biarpoen sordah lama alawa baros, ri ngan alawa berat, boik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera kabiskan itoe hawa kotor. Sebah kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoe ada berbahaja besar, djikaloe tiada diob kas atawa tida kasih semboeh betoel, na kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa m istri dan toeroenan, Harganja f 1,75, en f 0,90.

TOKO OBAT JAPAN

SE MARANG, PANDOENG EN FATAVIA.

BATJALAH INI

ADVER-

TENTIE!

Handels



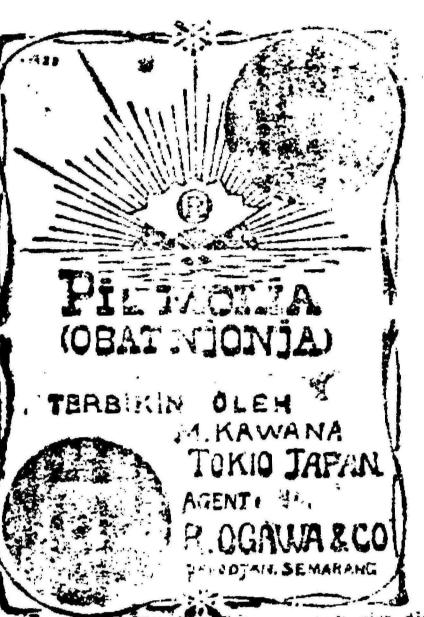
BERGOENA BAGI

OGAWA

KETANDAN-SOLO

& Co.

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng hoelan tida tjetjok pada waktoenja, seedah tantoe koerang enak badau lamoedian bisa toemboeh rospa rospa penjakit. Njonja Ljonia jang sering tering dapat kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemooten kaloe ditjoebit tida brasa dan wak. ton malem soesah tidoer sering seeka kazet, dan tiada ada napsoo makan, badannjaknerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil so-paja

lantas mendjadi baik Poenboest niouja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelenuja adako erangatawali wat dari moesti DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahosi oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tjotjok, banjak TIDA BISA HAMIL (beenting) maka kalos makan PIL MOELIA bisati otjok dateng boolannja dan membikin betoel doedoeknja itoo tompat anak serta membikin seger

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

No. 31

No. 130.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

r. Beawa & Ce

(AVA)

AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepals.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kalce di p: ke dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada secepama berharga 1000 reepizh 111 f 125.

"WARAS"

Bikin seger otak dan kacat badar.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan bevar, autero orang boleh bersoekoer. Toean Matsuo. seorang ahli obat obatan di Japan, sesociah begitos lama tjari 'jari akal kemoedian beroeutoeng bisa mendapatkan ini obat jang -etida tidanja adalah penceloong besar bagi banjak orang. Ringkasuja jaitoe boest ka 1. Bikin koewet dan njaman badan: ka II. Bikin wara: dan tadjam atak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari l-ntaran tergoda oleh satoe penjakit penjakit jang terseboet di hawah ini.

> Poning atawa kepala poesing, mata gelap, possing seelah olah mabok, hati kesal, tida peenja kegirangan, malas hati becat batje beekee ateer atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi hoest beladjar atawa pahamkan ilmce dan ceroesan jang soesab. Lekra bosen dan soeka loepa, jaitoslah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat . ('lada telaten), tikoet pada keramein, malas bergaoe'an sama lain orang. Perasaan hati lekus soesah, en lekas bersoeka hati tetapi borat se'en-

tar sadja. Di wal toe malam scesch tideer, dan djikal u seedsh poeles pates ada sadja peng godshau im dan ang tratenak. Soeka kelocar Keringet dingin. Djooga terkadeng dapat impian sebagi s dan r p'esira. h'ngga to mjeh kekcea an dergan tersia sia.

Begitoepoen erang jang tidak i da ti haja moeka (poetiat roetiat) Boeang air scesah, hati ber debar (memoekoel morkoeli dan na ac a sak, apabila be dialan sedikit. Djoega erang jang soeka te l'edjoet (ki get) hingga brass mendredek.

Segala penjakit itoe kona diamoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikas nama "WARAS"

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan olch karena mana narsos poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamailsh teebooh, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan. Harga f2.-

Sajang sajang kembang kembodja

Dimakan soesah diboeang sajang; Goena apa di pegang sadja Tida dimakan lida bergojang

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande soedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Pendek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marab! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang distas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari taoe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat "APA-APA". HARGA f1. 75



No. 12., PINTOE SORGA A

(Obat penjaring darah).

Dalem satos manoesia posnja diri, perlos sekali dirga hawah badannja, jaitos djangan sampe darah kotor, itoslah jang paling tjilaka bisa menimboslken roepa roepa penjakit, seperti, pirggang sakit, trelang trelang tresa lince, kloear biscel di sekcedjoer badan, morloet dan leher dalemnja sama brintisan sebegi kereng den bengkak, kapan kirinja paha slocar scheswerja, di kemalecan timboel merah merah ketjil letjil atawa bengkak of rocsak.

Sebalikuja djika darah bersih, badan bisa disoch deri tegala penjekit djahat, serta teger dan koewat, hingga mencercen pada anaknja djoega bisa kewarasan dan seger boeger.

Bila mace djaga, scepaja dapet darah bersik, dan bila mace mer jaring darah koter scepaja lekas djadi berrih, baik, lekas makan obat "Pintos Sorga A obat penjaring darah]

Darah kotor lantaren sakit shijphilis (sakit sena pran posan isos paiing dishat, tapi maskiposa bagitos traosroeng "Pintos Borga. A" dengan gampang No. 70 HARG \ 11 2,55 en tjepet bisa bekerdje aken bersihken

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

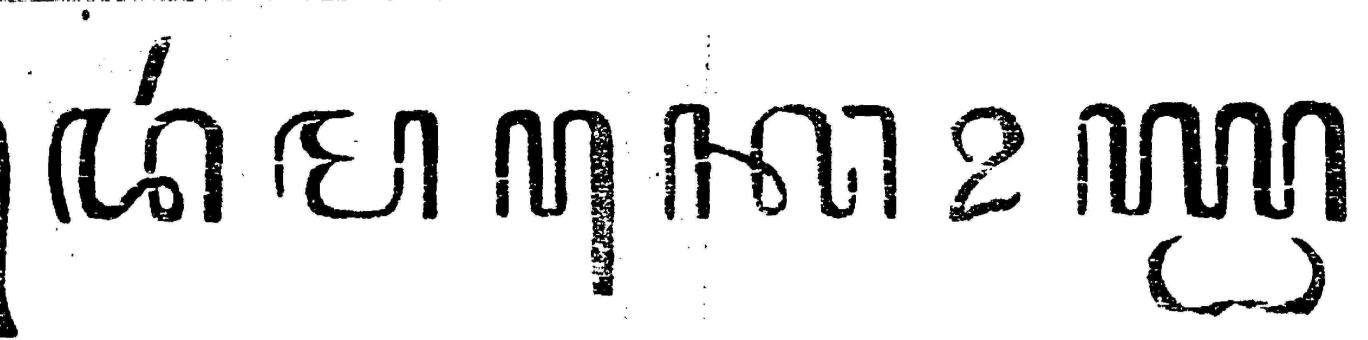
in the sale र्णा वह अने कुर (बर्ध) Hostildran M.

R. สิทิสภา พุลภา 2 ล. 2 4 5 %

R. M. og noræren ม การ เกา เกา เกา แ

. Il of your

யு வளைதோர்ளு**ற**்காவிற்ற பாவிடி மேவழுவு 10 கிழுவகமாறிக்க बीबरः डेंग्टर मुक्तक्त्रम् द्रार्गा मार्ग्युकार्गीत Gara Cinama Sycar Bryggina ாவன்: m: அமேயுக்



นายาการสากายาดเล่าและสาวายาลาวายาดาวายาดา ரு கொழியுள்ள கொளிக்கிற்பை செரு நடிக்கு கார் கார் கார் கார் சிரியுள்ள கொளிய காரியாக உண்ண நிரை நடிகிற கை அறிய நிய நமை பிருவியாக கார்ப்பு மான கிய கிய முட்டிய முறியிகள் முறு அப்பு மாற மாற காகும் வகையை வடியு இர ม อาการูสูญ เอการุสิกษาวิลาก 30% การโดยเกาะได้ก็อยู่ ถึกเกล้า เการูสุด ขาง เลืา เกา เอา เอา พ

មានាក្រាហាស៊ីលាហា្មាល 🗸 และบบพบเลาสาราชา ुशः जिल्लामा भुषमञ्जूर இ. 2 R. M. க்பம் கண்க 🦠

EIM IR WIGHT OF WIN

ி ப்யூதிய **வீயரிழியா** ரணமாருறு வட എவவடி வடி Elly Sungumentation of month mport of the mark of the second of the second ากรากฏกับราคิดีเกิดสุด พุทธภัณฑ அக்கத்திரிந்து இவர் அச்சு இதிக் இங் *உளிற்*வுள்ளர் கருஞ்சுதிரு ากริงบุขาบุฐภูริธุรักษทยุลต คุณชัญของ Same popular Bulleton

मा कि ना का ना अंत का की दी रिक रिक ना की या की พางานายา สิก เขา เกา สิก นิย์ เส nam new all

114 3 Engling D. K. No. 100 Inch my or Bangh min

42 வா இறிர்களு தெற்பட்டுளர்காக கடிபடு புறை வுறையிருர்கிறாகிகள்கள் மாகிக கிறிரும்

शासासी भगवीं में इसी साम्या मानी ग्रामी संभागा कि ही भागा भागा में साम का मा की का अग्री हिंदी ही का जा प्राथम का मी का भी का मा 'ஐயல்து வயல்டு வரையுள்ள வரு வருக்காள வருக்காக வருக்காக்காக வருக்காக வருக்காக வருக்காக வருக்காக வருக்காக வருக்காக வருக்க

க்களுகியாக கிகிய முன்றாக அமை அம்பிக்கு மான்றி இளவும் வருக்கு விருவரி வுள்ளை முறி வுக்கள் வரிக்கிய விருவிக்காற்க กามเองเรียนสามาสาราน สามาสุรานาย เกาะเหล่าย เมาการ์นมาการมหายเมามานาย ยุม พายานาย มาการมานาย สามา ระบุญภามิเกา வளி வறி வடு முறியத்தையின் முறியத்தி வடுக்கு விறியில் முறியில் விறியில் வரியில் விறியில் விறிய விகான அவரவான அவருக்கிற முகையூக்கி கிகும் அழுக்கு முகும் அழுக்கு வருக்கு வருக்க யையியிலி வையாகியுக்கு விரும் விரியியில் விருமுள்ளது விரும் வரியியாகியில் விரும் விரும் வெள்க இவிறைக் ปกลาง รายกายาที่ยัยเทาทุกกิญยุกิดกินกายเลื่อนกาล พูนปั้นในเกล குனிறுவக்குறிய கார்க்கள் விறுவருக்கு விறுவத்தியை வருக்கு விறு விறு வருக்கு விறுக்கு விறுக்க்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக் காவகள்கு மிக்கிறையாக விசுவராக நின் கிறுக்காகும் வந்தவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் விருவர்கள் குறிய காகும் விருவர்கள் மையூறு வாய்கான வார்கள் வின் வார்கள் வின் நகிக்கு வின் நகிக்கா வின் நகிக்கள் வின் வின் வின் வின் வின் வின் வின் ய அவிறுவிய சும, வகங்கும்கள் நாதிகள் நாதிகிய நாதிகிய ஆதிக்கும் வகுமாகிய முக்கும் வகுகி வகுகும் வ வகு கியை கொயியாக கியை மூருக்கு அக்குக்குக்கு நக்குக்கு கொய்கிய நின்றின் நக்கு காற்க கிறிக்கு கொரிய கிறிக்கு கொரிய கிறிக்கு கிறிக்கு னயி மூயியையை மகாகமியறுமோதி விகம்கழுகாகியவக்கு விழாற்குமாகர் உடிய விழாற்கு முறுவின் இடியைவக்கு பில் சறிய சுகியாதியில் யுக்குவி முத்துத்தில் வெள்ள கிக்கு இது விறுகின்றன் வறுள்ளனரும் வறி மிறிக்கு விறி கைவிலில் முறு பெரியார் பெரியாற்பாற்களை கொள்குக்கி என்ன சிகிகாறுக்கியை வின் நாழ்க்கியாற்ற கிக்காற்ற கொள்கு இருக்கு குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய மையூர்களில் கொய்யார்கள் விய் விய்கள் நாக்கள் காகிய விய்கள் நியியின் காகிய கிய கிய கிய கிய கிய கிய கிய கிய கிய கூகளின்றுள் அன்றையிற்றி இகள்கு பதிலின்றில் நிறியிட்டிய விறியில் அறி நிறியில் அறிக்கு அறிக்கு அறிக்கு நிறியில் அறிக்கில் நிறியில் வெறையுள்ளது வின்ற விரையாக (வின்றிறு விள்கு விக்கு விக்கு விறையாக விறிய கவதின் நான்றிய வக்கு விறிய நிறிய சுதி யூரை மாகு ஆள்விலு மான ஐ கவிழையுள்ள விறு காவியாகியில் காவியில் காவியவர்களி வைறு காகி விற கவர் விற வறியில் வருவ அறி கியதிக்குள்ள முயையாள்ள விருமாக காவர்கள்கள் விருமாக வருமாக வருமாக காவியாக காவர்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் இது (ஆவாதுகி மால் சூரியிய் முறையாள் முரு விரு நிரியில் நிரியில் நிரியில் நிரியில் காகும் குறியில் காகும் குறியில் காக கிரியில் காக கிரியியில் காக கிரியில் கிரியில ஆமனுயாரி நூலின் நூயியிலு பியியின் நியுவை நின்று வியியில் முன்ற நின்று ந மூல்கு வகுகு மன்றி விறையில் நின்கு வழியில் விறையில் பெறியில் விறையில் விறியில் விறையில் விறையில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறிய பியையில் பியாய் மாழ் மாழ் குற்கியாய் காற்காகியின் வற்காகிய திய முறையில் குறியின்கு குறியின் வரியாகிய தியையின் முக்கான சுறியுமா வரு விக்கு இது விக்கியாக்கையாக விக்கிய விக்கிய விக்கியில் இது விக்கிய விக்கிய விக்கிய விக்கிய காளு து வகு ஆய்கா ஆய்காளுமா விருமா விருகாதிகாகி மூலியிலுமாக ஆய் (stakeche- "காளுக்கள்) காமாயாதிக்க கிகையின் கு ஆவியியில் விரும் ஆன் மான் மான் முன் இரு விரும் விர வை அயையு விலயில் கா மா முற்ற நாள் நிறியாக விறியில் வில் விறியாக விறியில் விறியில் வில் விறியில் விறியில் விறிய விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியியில் விறியில் விறியில வளி வளதுக்கள்கு வதுக்கு தாக்கு வெள்வக்கள்கள் விக்கு வகிகள்கள் விகர்கள்கள் விகருக்கு விகருக்கு விகருக்கு விகருக்கள்கள் விகருக்கள்கள் விகருக்கள்கள் விகருக்கள் விகர்கள் விகர வுகுறுக்கு வருக்கு கழ்து தில சகர்கள் குறு கிருந்து குறு நாக்கு குறிக்கை குறிய க மைக்கியல்கான அவர்கள் வக்கிய விரும் குய ஆகுவிவிகையுக்க பியியில் ஆகுவையு வியிய்கு வியிய்கி விக்கு வியியிற்ற நாகு வியிற்ற நாகு வியியின் நிலிய வியியில் நிலிய வியியின் நிலிய வியியில் நிலிய வியியின் நிலிய வியியில் நிலிய வியியில் நிலிய வியியில் நிலிய வியியில் நிலிய வியியில் நிலிய வியியில் நிலிய வியியின் நிலிய வியியில் நிலியில் நிலி

கூகியூவர்கள்கள் ஆள்கள் விருவர்கள் கள்கள்கள் கள்கள் கள்கள்கள் கள்கள்கள்கள்கள் கள்கள்கள் விருவள்கள்கள் ஆகிய விருவள்கள் ஆகிய விருவள்கள் கள்கள்கள்கள்

முன் ஒரு முன் கோர் பாக்க வாகிறி புறையார் குராக்கான கன்று மாக அரிழகையும் முறையாது விருகியாகளை இக

வகுவிழ்களியாரும் கழியில் நமிழ்களில் நின்று நின்று வினி வினி வினி வினியடுவதுகில்கியில் வின்று வின்று விலி காரான். வத்தையார்கள் இருந்து வக்கியிர் வக்கியிக்க விறையார்கள் பெறு வக்கிய விறையிர் வக்கியில் விறையில் விறையில் வது கூறா படுகளை சொயற்பிய சுறும் வியயூபிற்பியி. வழவை முறுத்து வியவியடுயும் வுயையிய வியையியியி வுவைவியை வியைவியை விரை பியர் பழர் பிய பழக்க அழக்கி காற்கு காற்கு கிறியின் விருக்கிய விருக்கு கிறியின் விருக்கு விருக்கிய விர ஆனின் ஆன்று விருவின் இருவர்கள்

Il waster as days 5 gall 112 Hay D. K. No 100.

ியது மயன் துகிறியு நடிய நடிய வரம்பிரை ந வ விவுயியு நடித்த குறையின்றி ชาญล่มปัธาฝามรมีประการการ กาฐยนกฎหมาสส வுமையு வைவியையுற்று இறையுக்கு வருகைக்கியைய मसा नेसिसी नेसाला बाता मुंद्रा युवा बाता हु। सा अर्ग ்று வயரையுள்ள கார் பரம் நின்யக் புகரு រាសសាសាសាសាស្ត្រ 1015 ខាន់ក្រៅប្រជាជាជាស្ត្រ கொடையுற்று வகியுறுவகியத் பிர்பிர்கி अवसा नहीं विश्वास्त का हो है। विश्वास्त का मान्य का किया । विश्वास्त का मान्य का किया । विश्वास्त का मान्य का வில் ஆய் கிறி நிறி நிறி வக்கிறியில் கிறியில் நிறியில் திறையில் நிறியில் நியில் நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறிய வயாயுக்கு இன்று வாய்க்கா இரு வியையு நான்ற வியியில் வியையையையி இயற்று வியைய ஆவ்வு சு விரும் த திரு பற்று திற்கு வழையுக்கான நிற்

பி: இ வாய்யார்க்கு இது அழுக்குக்கு விற்கு கின் முர்கமன் இயிரிம் பிற்றி வகும் வடுகைகளையை வார்கார்காற்ற வம்விழுக்கியின் அழக்கிற்கி விருவேர் ह्यामे क्षित्र में स्वीतिका ज्या निया त्या स्वीतिका हिंदि हिंदी हैं।

विवार श्रीम में चित्र भी मार्थ मां की मां की मां की पाला வியியாக அனிதாயாக வியிக்கு ஆயிற்று குறியிறு இரு வியாவர் வைய வியும் வரு வியிக்கு ஆயிற்று இரு வியும் வியியில் வி வறு விறுவக்கு வகத்து வக்கு விறுவக்கு வக்கு விறுவக்கு Manoral minimant of வக்கையிழ் முக்குக்கள்

ஐவேவழுக்கு, காள்வது நில்கள் நி காறு நின் அதிர் நடு நிறு நடிக்கு நடிக் வியறு விழ்யுக்கு நிறு முக்கு வருக்கு வருக்கு விருக்கிய வர்கள்கள் விருக்கு வருக்கிய வருக்கு வரு வளையுற்று அய்பு விருவாக நகிக்கு விரிக்கு விரிக்க வக்கும் அருக்கு நடிக்கு விறு விறு விறிக்கியில் விறிக்கு விறிக்கு விறிக்கு விறிக்கு விறிக்கு விறிக்கு விறிக்கு விறிக்கு விறிக்க விறிக்கு வி வை அவினாலிய ட்டுற்று உயரிகியு வீட்டு வுகின்றி வளவதுறு வளருறிறு வறு வற்றின்று வற்றின்று வற்றியுறு வளின்படியாதிய அரியார் விரியிர் வைவிலயுமனின்படுகள்ளு வழிறுகியு भाषाकाका में द्वा के क्षा के विश्व के विश्व के विश्व के विश्व के कि की का कि का कि का कि का कि का மையியும் சாவிகிய குறந்து காத நாக்கையிறியு நாகும் விறிய வுறிய வுறிய விறிய கம்காகியாக விரும் பதிரிக்கு வைக்கிறி விறிக்கிறும் வகிறியில் வகுகிறி காள்ளிய திறு நார்க்கு விருவிக்க விறிய விருக்கு காக்கையில் விருவிக்கு காக்கையில் கிறிய

हा। स्या द्वार मात्राम क्षिमा करते ही ही ब्यानाप

၂၂ ဧရိ ကျက် ေၾက မက (ယို႔လာ မက္၂ \

வரு விறிய வரு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கிய ethisch மாவழியுள்கள் வகை மிரு முன் வரு வருக்கிற வருக்கிய வருக்கிற வு வனிரு மடுய அயில் வ முயுள்ள அரி விழி வழ்களையாக குழிவலுற்ற காக்கிய வக்கு வழிக்கிய வுயிர்கள் கா**யக்** ည္သိုကာမ်ိဳးညီကာမ်ိဳးက္ဆင္တာရသည္။ ရကားရနားရကား ညာက္ခုကားသိုက်ညီမယ္ ရသာက ရသာကေရာက္ဆိုက္သက္ ရတ္သက္ သန္မ်ားရလားက သိမ္မ်ားကေမြ မေလာက குர்களி வயது விழுக்கு முற்றிய முரி இருக்கிய விருகளிய விக்கவர் விருகளிய விருகளிய விருகளிய விருகளிய விருக்கிய விருக்கி துவெள்ளாள்களை வளவல் வளுள்ளு நில்கு சுவுவிக்காள்ளும் வகு வகுமாகி வையியில் வகு விறுவி வகு விறுவி வகு விறுவி விறு

குள்ள வக்கையுள்ள வக்கள்ள முற்று முன்ற குள்ள வக்கள்ள வக்கள்கள்ள முன்று விக்கிய விக்கள்ள முன்று விக்கள்கள்ள வக்கள் நுவுள்ளவுவைவிறையுக்கு வகிறையுக்கு வகிறையுக்கு விலைவில் விருவ்வ வில் விருவ் விருவ் விருவ் விருவ் விருவிக்கு விருவிக்க Plugie - Metraar ஐக்ரந்தனர்களை கூறி நிறையில் விறியில் வி கூலாவில் யுள்ளயை மாயை அர்கர் காதி காதிறு ஆர்கற்கியிய ஆள்கியின் கிகியின் குவில் வில்வியியிக்கில் குவின்

I and so you man &

Ethisch of Ethika.

பிருறு வி. வி.சூர்ளையிறும் சுழுக்கு भूभा व्या ही । अपना जिल्ला का का का का वार्ष करें के महिला का निवार का जिल्ला के Ethische poli-முறு வாபியாவ தெள்ளோற்கு வாழ் O. en E. tiek உள்ளியாவிகளின் கொள்வது வரு: கு விழித்திய வியக்கிய கியக்கிய கியக்கிய விற்று நடுக்கிய நடிய வியக்கவிய வியக்கிய விற்று வி வியுக்கு தமிடுயசுரியமுற்றியில் அதிலியைது வி. வத்யிறையியு யிர்கள் விறுவிறுவறு விறுவிக்கி கொற்றுவகிறுவின் விறையின் விறுவிறுவி त्या हिंदि के का का तिया में भाषा का की का मा के हिंदि का का की कि व्याप के कि का क ஆர்கி நியறுள்*ற*ுள்ளனு. மதுகாகி தியாரை பில அயூகி பியாசு வளது ஆனுரி வளியை விற்று அடும் வுறை அடுகாய்றை தி புறுப்படிய நூயர் பிய நுயாளிய பிய திய துவந்தியையை அயனுக்கிலி விறு விறுவி வான்றியி ஒர்கு வரு: (assimila-ព្រ ពង្គាស់ស្លាញ់កម្ពុងពេញនេស្សាស់ស្លាញ់ស្លាញ வளியில் நின் நின் நிறிய விராகு விற்கா நிறிய நிறிய நிறியில் நிறியில் வரு விறியில் வருக்கு நிறிய வரியில் நிறியில் இற்றுள்ளை இயக்குற்றது வலியி கடை குக்கிற்குறியு வுகியகர் வளுகர் ம்ஆளுக் கொயர் மான் வரு வரு வழுத்தளு கிக்கிகள்கள் இயற்பானு வரிக்கியின் வரி வரி வரியின்கவுக்கு கிக்கியி ஆவிழ் திறி மியியிலு வியையை திறி ஆக்குக்கிவக்கை வடியிலு விடிக்கிய 43 ஆகுவூரின் சங்காயிறு ட்ட பாடியதாய் காலகியையாயுகு விக்கழகிகிருகியாய் வூரிகியூன் ஆன் மூயியி ஆயுக்காது உரியி கவி காள்கிகை ஆயியாரியுள்ளுள்ள வழுக்கு வரியார் வரியாது வரியாதியாதியாதியாது வரியாது வரியாத நியிவுகள்ளியில் நிறு நிறு மான்ற நின்ற காவுல் நின்ற நின்ற நின்ற நின்ற நின்ற விரு நின்ற வ விருவின் அருவின் அருவின் அருவின் விருவின் விருவ

க்குதின் வர்களிய வர்களிய காகிகள்கள் காவறாக அவறு மாகுக்கள்கள் விறுக்கள்கள்கள்கள் குறிய வில்கள்கள்கள்கள்கள் கிறு ជារយល់កា ឃាងឈរក់វិឡូស្ការបារ ឯលេវមារារាជាឈុងមើ யது வுயிக்க வாளி முயிரு வி கு வய யாயு வி விழியகிற்னிய ஐயூய் தெயியின் அயை வுக்கார் வவகிக்கிரை இவிகு வழி வுவக்கி வத்து விய அவலு அவிய ஆன வசக்கரக்கி வீருந்து குற்ற வர்கள் விருவியை விர் வரை வூரை விருவியில் வர்கள் விருவியில் வரு த்விலுவர் கமலுமையி: வவழுமாறகு மடியம் மு ஆவுல் வீர் மிற விறையிற்ற வ அதவிய ஆ ஆம்மையே வர்து வாத்து வக்கு காம்ம் நிர்க நுவயுகிகின்கியவ்கு மூயுக்கையி வூலியுவிய்களை அவிவ. வையூரியே ஆர் வுள்ளு? கர்வடியில் அளுவருள்ள மிழ்தாவவியின் ஆவியிட் வக்குகள் ஆய்யூரி விவி வனையாளுள் அதின் கதை இயுக்கு வெளியில் त्य का मा जिल्ला है कि का का का मा कि हो வுறியாழு பிலியிரு: டுக்கொறு வறு க்காவு கின் (associatie - politiek) வரையை வர்வுளி பிய பிருவு வாறு வுயில் வின்று வின்று

(Moedderland en kolonien) aus sign In win er wi வெள்ளி முதலாயை ஒருவீழியி வளு கையிறியையியு விள்றியது ஐயூயூகி

ஆக்குது ஆயி . எய்து செயற்கு ஆயர் துக்குறுக்கு வர்க்காயது ஆகிகுகு ்வையின் விருகும் விருக்கி விருக்கி வரு இரு தியியீதுயூர் பிக்கையு வயியையின்ன! கிகிவுடுமுக்கையியின் வக்கை வையின்றை அழுக்கு நடுவிறு விறியில் விறிய क्रापुः बोले बोधुतिक कृष्णाना बोले हिंगीः हुन्ता

พพูเพลีสพ์ சுவ்களளின்னின்வின்வகின்னலி_! வடி မွားမြောက် အရေးများကို ကို အောက္က အမြောက် အမြောက် வுகள்ளியயின்று வகிற்ப உளுள்ளி புறுவர் வியின் கிள்ள வெவுகள் 28 புறைவ கிவிவின் கிளுள் மு புளவின் அவின் வூல்

வாழு பெலையூறுயாகமுறுயர் வுறைறு பெலுறுவைவவை พิ่มสมิทาสผิบการครับ ผณาสมา สมิสามากา ត្តាយ្យ» ក្រូវបង្ហាកាមានការស្លាញជ្ញាសម கவ்யா ஐன்கிற வலிவி கற்காளை கடை முன் குர்வு நக்கி விருவது விருவி விருவி வு மூலி விக்கிய விக்காக வுக்கிக்காக வாக துக்கமை பிக்கார்க்கு விருந்து விரு விருந்து விர ளையூள்ளவழுக்குள்கள்கள்கள் கு வெய்ய விகையி விகியுள்க வருக்கு मी मर्गामका करिंग्या म्यासिसिक्क द्वार्था त्यासि Aய் நாவியி வலிகளுக்கள்ளவுளித்தி நுளையி ஐரிழ்க்றாகும் ஆயூரை மிலி வூக்கையுக்கு வாவி

வர்பட்ளு வகையாளை உடிறு விகிறு மூர யைய அவுயையையையை புவல்லி விது கெலியும் புலி வையியை ஆவிர விழுற Bum drugg an gland and media de ஐ துவற் முறிவுறைவே முறியு இவுக்கு நில் வவரைய்கள் இடியை வரையாகிற்கள் ஆ ஆ விரிய விரும் வாழு வுற்ற விரிய வரும் மூசாயூத் துரிய செரிக நெகமாயியூயுகா ஆவ விக்கு வெயி . ஒதுவிலுக்கும் ஆய்கியூ ,— மூயூரியியாது துடுவரி வக்காவிழ்கள்ளரவி கை, ஆஆக்கவ**ிழியாளியியா**ல் ளி வக்கியத்தாள்ளன ஆரிக்கியமான பார்! சா புறின் முறியுற்கானையு: அண்ணையையுள் ga jang moerah. ஆத்தையில் பாவிக்கு வகையில் பில் அழி: வை வி குவை வய்க்கு வக குவியைக்காவ வயற் யள அள்ளை நுயூவின் நுயாழக்கும் ு யன்ற 111ம் (புருன்றில் வாற் - (பாயன்ற 111 பு தினைய அழு வின்ன வண்கு வழு வழு வரு வ யாளியையல் அளு ... II எரியுவருகு வி ह्य विस्तरिक्ष हा क्षेत्र प्रमाणा आध्या भारति हो ற்பன்போன சொன்க விற்கிய் வுறையுள் ஐப் வெரிய தூயியு மூற்றி சி. III ஆய்

வவ வரையை அகினையையூவியைவை வறுறுவிதுள் வறுவூர்ப்திய மூர் ஐங்கை மயுறையில் வர்வை இற்றுறியியிக்கேய வர்கவி வளுயியாறு நியறியக்குள் မောက္ခဏ္အရိုင္မက္သ Den en marin

காறா ப்பு ஆகிய எதின்: மிரானிரம் வளர்களிய இரு இற்று WOODS. மின் மே தூய்காத்சு ஆர்விய வது கயாழ்காவிற்ற ந் விரிர்க்கா வியியிய விரியில் கியான அரசு வுமாளுவியளுடிக்கிவவின் அனிபுவு காரிகிக்காடு பிகர்களையிற்றுவகிறையாளியறு விறிழிய ஆயுள்ள சிய சுவ சியி வயாதது விறுவியி. ஐயிருவ்காயை கொய்யியக் வையின் கா விருவை விலை விலை கிலை கில வைவதானு முடியாளிகையுள்ளது வகைவுக்கையில் வைவைக்கி வெள்ள நின்று வாக அவர்கள் வர்கள் வர்கள்கள் வர்கள்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்

nen nen n .

" ผู ผู พ พ พ พ ผ ผ ผู ผู ผู ผู พ ผู ผู கால புகாபில அளுவுறை மதி നെ പ്രേ പ്രത്യാന പ്രധാന പരിക്കാരി (พฤพร ลิกาลัก ฤ ภา เกา เกา เกา เกา เกา รากา က္က က (ဤ က N

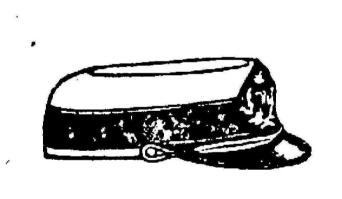
HARABAN "

! வருமாசயு ஆவியையோழரில் கவிராகுமை வைவ்குமாபயி வயூறுவுக்குவெயுக் ကော်ကောသည်သူကို ပြည်ထောက်သိတ္တာကသုု ရမ न्य से 1916 महाली का लागा में लो की की पहारत வையை வெலிச்சு வருக்கு வரிக்கு விலிக்கு ၂ရသာရက္ခရက္ခမ်ာက်ကြည္ပ်ာက ြလ္မွာကာည္တြင္ ရကားမျ வக்காவின்யூ வெயையும் காவுக்காக அபிதி வளை விறுவையாவில் வகையையுவி

> र पणु वश्च वश्च क्ष्म्य का स्त्री of any my (and well)

- 181 --

ஆன் விருவின் விருவர்கள் விருவின் விருவ வியதுவை ஆவ்களியியாக வையிய வையியியியாக வியாக வியாக வியாக வியை வையில் வியையில் வியில் வியையில் வியில் வியையில் வியில் M meel en von en abit et guent. வைகையிய வகையியை அவியி en en en gen eg en l'affig au s den seus வவ விவியி வகிடுவ்ய வயல் வயகு ஆவி வி வையா (மு கா வலில் பாள விர வைவில் வ வேள்ள வரா வ வ வ வ விற்ற வ W W





PAKEJAN PRIJAJI. TJAN KOK DHAY Tjojoedan Soerakarfa

Telefoon No 110.

Soedah banjak sedia topi pet poeti dan item dienst compleet, boeat hambanja toean SOESOEHOENAN di Soerakarta dan prijajinja Kangdjeng GOUVERNEMENT, dari pangkat BOEPATI sehingga ka bawah, modelnja ada tiga matjem mencercet senengnja jang pesen, pakerdja'an aloes, dan modelnja amat endah, dari harganja ada jang mahal sehing-

Dan djoeal iket OEDENG BLANGKON roepa roepa model jang BAGOES dan rapi, soepaja toean toean prijaji soeka dateng di saja poenja TOKO boeat menjataken sendiri.

Dan aken di djoeal GAMELAN klenengan zonder bonang, selendro pelok dan barang, kalau mace beli boleh tanjak katerangan dan boleh di preksa ada saja poenja TOKO. Dan roepa roepa matjem topi model baroe, sepatoe slop tjripoe sandal, dan lain lain ba-

rang model sekarang boeat kaoem moeda.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi: VIOOL complete dengen peti gossok senar hars f 10- f 12,50. 15.-VIOOL boest bikin Beclame dengen complect f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.-

Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 18, klep 18,50 sampai 125.—

AKKOOBDZITHER darl f 7,50 f 10-f 15.-Segala perkakas, sensar cetawa llain lain dengen harga moerah. Priscourant Minjak Param Tjap



Beriboc-riboc.

Escerat' kepoedjian dari segala bangas. Membilang terima kasih serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem bookkan] roops roops penjakit soedak keso hor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Regenn Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja duri Tat pancell dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjoch dan Alim Ollamu rapat igama Islam, Njonia-Mjonja dan Njouja djauda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosian seng, Kapitein, Luitenant dan Wilkmeester, serts ankoe ankoe Penghoeloe wak Penghoelce Adat, Penghoelce Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Diakas Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. ismam dan Chatib, Goegoe Geegoe sakolah (onderwijzer), Mastri Opium, Helper Opium dan Toorn Town Commiss dan Klerk post, Station dan Halts Ohef dan soodagar soodagar -jan tername, serte deri tecan touan pertueksuran sograt sograt kepsed ian besar dari keumpselan toeankoetceankto den toean toean jung soondiabat pangkat pada Gouvernement, in ites de lam negri Residontie Padanguche Benedenland. den negeri Padangsche Bovenlanden. Fort de Kock, Paja Combo, Padang Pandjang, Selek Prinman, Fort van der Capellen, Bates bungker den inin lain negeri, dan beberapa tosan toran Journaliss, Redactour duri secrat secrat ababar di Hindia Hederland jang seedah peedji dari ke nihatan moestad abaja [komandjeoranja]. Inj Minjak Param Tiap Maga seadah men epaberk. kan reeps reeps genjakit.

Int Minjak Parens thap sings mountading sekali sorta komenejeorannja, amat pordije socili orang orang mostl sedla ini hinjak Param tian Binga didalam rozman, teroctama becat cruze jang soeka pergi kehootan dan jang sedan bar. laier dilacotes the perdice beent erang jang pergi ditanah makkah d. l. l. amat bergeena didelara periajuran dan berdjalanan dinseh, kecibataunia ini bilajak Param tjap Binga ada amat beser sekali, ijaltoo membalkkan segale

roops penjakit seperti jang tersebeet dibawah ini: Penjakit kena Angin dan keeman keeman looka kona piso, dan tertjeetjeek besi pakee: benekak kena terpeckeel, biseel, keekee tjang: goe, tengkak bengkak, biring biring, keerenpane, korong, kadas koedis, teekak, nambi, penat penat, kosman ajer di djari, tangan dan djari. kaki, gatel, gatel, negala roopa penjakit dikeelif-

Sekalian bisa bisa digigit sepasan, percet gen boome digigit kais, solar, laba (tawen), kerg miang bio bie kens seint beelee, galigate, digigit semeet api, njameek dan kena angin djahat, mesok angin. sakit perset, mersejan angin, met resian dseri, sakit calse ati, sesak mapas, sesak colec ati, kaki tangan colar colaran, ketjer, tice'kon antere badan, Kepala pecsing, bateuk, bateck, sakit dada, sakit kepala, sakit serat meesi dan kena terbakar, dengan api, kens lak socrat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antere badan, badan demami kaki tangan dingin dingin leempee, sambek sambok, sakit pinggang, sakit dalam teelang cernt perat kakee, entjek (reumatik), melandjer melandjer, sekit terkilir, salah serat, lines-lines pegal pegal, berghak luang (bageek andiing bengkak dekat leher, makit telinga bernanak sedsen, atau barah dipangkai paka dan pang tal (ketiak) kaki tangan kepetjeng (kepiradan) cerat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi ber: lobang, djariawat, sakit kooping berbissel, kac ing bernauah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar geri mania dipitit pitit [coroct coroct] sekeedies? badan tentse mendapat kesikatan dan menamba koedrat (kekceatan) kepada sekalian erang lanilaki perampesan anak -anak dan ezangi besar. terretama bosat srang issah dan musda dari jene dingin dipansakannja, dan corat' jane kekee, dibalkkan, spa lagi boost orang crang per rampoean lang bares habis beranch pareise liberestkan (gesekkan) ini Minjak Param Kiar Sings brest mobilesgkan reeps reeps prejakit.

Timp tien onker certa stempel lak di boiel ian etiket pembesugkees dilocar aca pakel TJAP SINGA don Berikeet ada seerat ketrang an pakeinjä.

1 fles (isi 80 gram) à f 1—1 fles (isi 10 gram) a 10, 40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 peraman paling sodikit harga ! 2-Kalos beli 12 fles dai Lain ankest kirim. pat Rabat.

Personan jang keerang dari harga f 5 [lims recpiah] belek kirim pert negel (framee) sadje dari 10 cent sampai à 10,80 cent dan tamba exgkest kirim post pakket 10.50 cont;

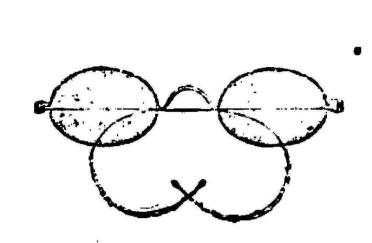
Belek dapat bell pada; RAM ENG WHAME & Co. Kampeeng Diawa - Padeus. Direct brick dapat bell rada face! Kacilla Barath

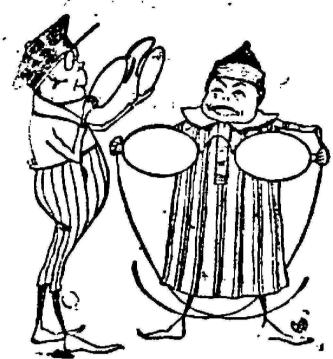
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

doolog Kamar obat MACHIELSE.
Lodiwetan

BARGE TRIMA.

Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDEIS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem toekhouding, handelsreker en [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem hasa Pelanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah sehoelan Keterangan lebih pandiang boleh minta rada Drukkerij Boedi Octoro Solo.

Terdjoeal barang bagoes

dengan

harga lebih moerah. Itoelah

Toco

MANNO CH CO

Tjojoedan telf. No. 36 Ketandan telf. No. 331

500.

Baroo dateng dari Singapora

Tookang Gigi Merk:

EXPLING: SAIN & Co.

Saja mengatoerken taos, pada Lustwi Si-

Saja mangatoerken taos, pada laistwi hiansing. Hoedjin, Toesa-toesa dan Sobet-sobat jang sekarang saja hisa hikin Gigi palsos dari Perak, dari Mas. en Gading stawa Torslein dan lain-lain.

Pasang gigi palaba perserdisan di tanggoring rapi, serta baik, tjahoet gigi tida berma sakit dan obatin gigi terkenak penjakit dayerti: bolohang dan lain-inin sehaginia, saja berap Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bala dalang prikua, dari barga amat moerah sekali.

Djika labi dari sebegitoe bole dateng di rosmah saja berdami doeloe, dan djooga gigi tertanggoong lama, saja harep soeka dateag bersahaikan any itti.

gue alger mare got vice.

Sundansen generalise sammen en samme



7 June 25 June 4

er eine auf eine geste eine geste der und mit eine geste der und geste der und geste geste geste der und geste ges

பாடுயத்தை இருவக்கை இருவிற்கு என்னை என்ற இருவ் படிய வருவிற்க வருவிற்கள் வருவிற்க வருவிற்கள் வருவிற்க வருவிற்கள் வருவிற்க வருவிற்கள் வருவிற்க வருவிற்க வருவிற்க வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கு வருவிற்கள் வருவிற்கு வருவிறுவிற்கு வருவிற்

Il des es an an ein en en en en

กลามเพลามาในการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายาการสายา

ந்கையோக்று வகம் பற்கையேற்கள் கூறு கூறு கூறு கூறு மாகு 1 வரி ந

13. f4.

f4. f5.

1 தின் பெல்லை விடும் இரு முறி 1 2, 50. கலவே கிரையு 1 2. முன்முக " வியு வி

100 เลือง อาการเลี้ยนสามารถเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการเกาะการ

100 f 0, 30

விறுகோர்ப்பி குடியில் வூர் வூர்.

100 f 0, 15

— 99— ஆன் ஆக்கு வர்கள் நக்கு கார்கள் குறியார்கள் குறியார்கள் குறியார்கள் குறியார்கள் குறியார்கள் குறியார்கள் க

1, 50 — 42 queimaning 1, 1, 50 — 42 queimaning 1, 1, — 48 angregon of the measurement 1, — 48 angregon of the measurement 1, — 46 angregon of the measurement 1, — 47 angregon of the measurement 1, — 48 andre angregor of the measurement 1, — 48 andre angregor of the measurement 1, — 48 andre angregor of the measurement 1, — 40 angregon of the measureme								
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	80 E4 60 GA 20 190	0			· · · · · · ·	40 44 45 Cm ama	-	Ę
1 வாலு சால்கம் கட்கா இடி 60, 70 \$0, 40 30 ரண்களைகள் கட்கர் இடி இடி 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4	4		in men may	Main			6.3
2 வழுகள்ளு! 3 கி. காறும்! 4 பு சுறையான கா கா கா கி. பி. 50 5 குருவராக காக கா				ana y	e en s			2.
2 வழுகள்ளு! 3 கி. காறும்! 4 பு சுறையான கா பி 1, 50 0, 40 1, 50 0, 75 32 கி. காறும்! 4 பு சுறையான கா பி 1, 50 0, 75 33 கி. கி. இ do Veniks. 5 குறுவர்கள்கான பி 1, 50 0, 75 35 காறும் மறு பி 1, 50 0, 75 35 காறும் மறு பி 1, 50 0, 75 36 காறும் மறும் மறு மறும் மறு பி 1, 50 0, 75 36 காறும் மறும்	L'anggranasies acs	en D	}	f 0, 70	f, 0, 40	30 gassangun		
1, 50 0, 75 32 கொண்ணியாக அரச்சர் 1, 10 0, 55 0,	2 வுகையூல் ஆ	x x		75	0, 40	31 in comment of the man	1.	_
1, 10 0, 55 33 % Big de Veniks. 0, 50 0, 76 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Sac wegan n	<i>u a</i>		1, 50	0, 75	32 Summer some some some some	0. 10	_
\$ ஆவர்ளானை 1, - 0, 50 4 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 50 1, 75	The state of the s	<i>n u</i>		1, 10	0, 55	33 . A. G de Veniks	_	
1, 50 0, 75 36 வடு முதியோது 1, — 1, — 1, — 1, — 1, — 1, — 1, — 1,		n n		1, —	0. 50			
1, 50 0, 75 0, 51	ATM WITH THE PROPERTY OF THE P	<i>u u</i>		4	1, 50	35 25 cm do	0, 75	, Africanto II
8 கிறுவகையுக்கு கடிகள் கிறுவக்கள் கிறைவக்கள் கிற				1, 50	0, 75	36 - (1, -	
9 கணிறவகையா		450)	, Q	1.05	0, 5)	37	1, —	T
11		*		25	e, 17 1/2	38	1, -	
11 வுலையரை இதுக்கில்றதை கடை டை டி 65 50 50 50 11 50 50 11 தி முறிவ் கடி				1, 75	0, 75	99	1, 50	_
13 (a) Share 23			Ω		45	40 0	2,	
1. 50 14 (anasses) 14 (anasses) 15 Assemption 1, - 48 anasses 1, - 0, 25 - 15 Assemption 1, - 48 anasses 1, - 0, 25 - 16 Assemption 1, - 46 anasses 1, - 46 anasses 1, - 0, 25 - 17 anasses 11 2, 50 1, 50 48 anasses 1, - 1, - 1, - 1, - 18 Assemption 1, - 1, 50 1,	12 2			50	3 0	41 0 0	+n.	18.00
16 பாய் முறியால் 1, — 48 வர் முறியில் 1 1, — 48 வர் மிரியில் 1 1, — 48 வர்மில்	18			1. 50	_	19	0, 15	
15 எல்லவுள்ளது 16 அவறுவிறைய 16 அவறுவிறைய 16 அவறுவிறைய 17 வாவறிய 17 வாவறிய 18 விறிவடியில் கொல்லவிலு அறிய 18 விறிவடியில் கிறிவடியில் கிறிவட	14 .0	•	TA TA	•			1, —	_
1. — 45 மாளுள்கிறான்று 6, — — 45 மாளுள்கிறான்று 6, — — — 46 மோளுவடிய பெருவில் காவவஞ்சூரி 0 25 — — 47 வுணுவின்றன்று 1, — — — 48 மான்றியையே 1, — — — — — — — — — — — — — — — — — —	15			. •		น้องเกาะกระยบ ค. พ. พ.	0, 25	_
16. β com η πιση 1.	16 o	70	M D		_ :		0, —	,
18	ப் அள்ளவில் வா	**	W W	1			6, —	-
2, 5, 1, 50 48 காள் இயது. 1, 60 — 1,	i waning Th	m m	W W				0 25	7
1, — — பிரியில் பிரி	าง เลี้ยนล์ มูกลุ่มเล่มเคมี			2 53			1, -	_
1 வுள்ளின் கண்ணி 1 50 — பின்ற வரையில் மாகியில் 1 50 — பின்ற வரியில் பிய	Killipan III	×	n n	7 -	-,	48 ich	1, 60	– ,
1 கருள்ளது இரு இரு இரு இரு இரு இருள்ளது இரு இருள்ளது இரு இருள்ளது இருறு இருற்கு இருற்கு இருற்கு இருறு இரு இருறு இருறு இரு இரு இருற்கு இருற்கு இருறு இரு இரு இரு இருறு இரு இரு இரு இரு இரு இரு இரு இரு இரு இர	19 an an Mill dan will E. D. W.	•	" "		_	Bumas Lyng er si ar er Best		
1 25	20 อสู่ยาผิวเท	ACV R	ion all		_		1	ante.
23 பாளி வடி பாளி பாளி பாளி பாளி பாளி பாளி பாளி பாள		N 1	N 11		_		l	2
24 ரூ ரு ரமாது இது இது இது விறு விறு விறு விறு விறு விறு விறு விற		<i>n n</i>	, "		**	36.		,
24 ரூரிரமாக (ஆன் வி. மி. 75 குற்றி வி. மி. இன் கி. மி. இன் கி. மி. மி. மி. மி. மி. மி. மி. மி. மி. ம	23 နာက်ရယာန္တက္ခရာရ	N 7	, W		_			
26 வளுக்கை " " 0, 25 ' _ தீடித்துக்கத் கொறுக்கை திகைறோக் 26 வருக்களை " " 2, வருக்கை திகைவருக்கு 27 வகைத்து " " " 8, 50 துருக்கது 27 வகைத்து " " " 1, 50	24 מן יון יונים אינים ביים	u . <i>u</i>	V X		, —	எய்வளைவரிபாருள்ளம் (கிய		t K
26 min famm " " 2, — — signing India sing sing family of the sing	25 minimus ne	<i>n n</i>	•	0, 25	.—	इनिव्यक्षितिमाणी नाद वाया भीकाष्ट्रीता	1	
88 in francis	26 mananan	n	77	2, —	-	ဆံရလားမျာ သိားကေလအေရကဆဏ္ဍက မွာမူမြို့	, , i	
18 4 n n 1, 50 -		n n	, <u>, </u>	8, 50		til all am and a	-	И .
29 neinganane " " 2,	88 มากิมากา	n n	N	1, 50 -	- '	a d	e.	**
	29 7 e e e e e e e e e e e e e e e e e e	n 1	, . · · · · ·	2,				•